

## Zasady bezpieczeństwa Italmetal

### Safety rules for Italmetal/ Norme di sicurezza Italmetal

Na terenie Italmetal należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa i ochrony przeciwpożarowej.

The established rules of safety and fire protection must be complied with at Italmetal.

In particular/ Nello stabilimento Italmetal devono essere seguite le norme di sicurezza e antincendio stabilite.

1. **Poruszać się po wyznaczonych drogach komunikacyjnych/** Walk along marked pedestrian roads – green path, crossing lines/ Passare sui percorsi di comunicazione designati
2. **Uwaga na wózki widłowe, suwnice z ładunkiem oraz inne pojazdy/** Please pay attention next to moving forklifts, overhead cranes and other vehicles/ Fare attenzione ai carrelli elevatori, gru caricate e altri veicoli
3. **Uwaga-podłoga hali produkcyjnej może być śliska /** Note - the floor inside the production area can be slippery/ Attenzione: il pavimento all'interno del capannone di produzione potrebbe essere scivoloso
4. **Nakaz stosowania obuwia ochronnego/** Order to use protective shoes/ È richiesto l'uso di calzature protettive

**Każda osoba wykonująca pracę jest zobowiązana/**Each person performing the work is under an obligation/  
Ogni persona che esegue il lavoro ha un obbligo

5. **Używać odzieży roboczej i środków ochrony osobistej /** Use of appropriate personal protective equipment (ear plugs, work clothes, anti-cut gloves, sleeves, glasses, etc.)/ Utilizzare abiti da lavoro e dispositivi di protezione individuale (tappi per le orecchie, indumenti da lavoro, guanti antitaglio, maniche, occhiali, ecc.)
6. **Nie dotykać urządzeń i panelów sterowniczych** oraz przełączników innych niż konieczne do pracy/  
Operating, touching any machine or switches is strictly forbidden - other than necessary for work/  
Non toccare dispositivi, pannelli di controllo e altri interruttori se non necessari per il lavoro
7. **Pracować przy zamkniętych barierach i włączonych fotobarierach /** Work with closed barriers and activated photo barriers/ Lavorare con barriere chiuse e barriere foto accese
8. **Wiedzieć gdzie jest wyłącznik bezpieczeństwa maszyny /** Know where the machine's safety switch is/ Sapere dove si trova l'interruttore di sicurezza della macchina
9. **Nakaz przebywania tylko w miejscach wykonywania swoich obowiązków** i w pomieszczeniach socjalnych / Order to stay only in places where professional and social duties are performed / Ordine di permanenza solo nei luoghi in cui si svolgono compiti professionali e sociali

**Jeżeli nie wiesz co robić, jak się zachować – zapytaj Kierownika /** If you do not know what to do - ask the manager/  
Se non sai cosa fare, come comportarti, chiedi al manager

Informacje uzyskane w trakcie wizyty w Italmetal są poufne w szczególności: dane techniczne, handlowe oraz osobowe /Information obtained during a visit to Italmetal is confidential, in particular: technical, commercial and personal data./  
Le informazioni ottenute durante una visita in Italmetal sono riservate, in particolare: dati tecnici, commerciali e personali.

**Polityka Spółki** dostępna na stronie/ The company's policy is available on the website/ La policy aziendale è disponibile sul sito [www.italmetal.com](http://www.italmetal.com).



## Monitoring CCTV

### NA TERENIE ZAKŁADU ZABRANIA SIĘ / IT IS NOT ALLOWED TO



Poruszania się na drogach wewnętrznych z prędkością większą niż 20 km/h

Move on internal roads at a speed greater than 20 km / h



Poruszania się na wewnątrz budynku z prędkością większą niż 5 km/h

Move inside the building at a speed greater than 5 km / h



ZAKAZ PALENIA  
TYTONIU I PAPIEROSÓW  
ELEKTRONICZNYCH

Palenia tytoniu oraz papierosów elektronicznych poza wyznaczonymi miejscami / Smoking tobacco and electronic cigarettes outside designated areas



Fotografowania bez zgody Italmetal

Shooting without Italmetal's consent



Wnoszenia i spożywania alkoholu i środków odurzających

Bringing in and consuming alcohol and intoxicants



Wchodzenia do miejsc ograniczonego dostępu

Entering restricted areas

### ALARM EWAKUACYJNY / EVACUATION ALARM

- Syrena lub polecenie osoby uprawnionej / Siren or command from an authorized person
- **wykonuj poleceniom Kierownika Akcji Ewakuacyjnej** /follow the instructions of the manager of the evacuation action
- **idź do punktu zbiórki do ewakuacji.** Pozostań w tym miejscu i czekaj na dalsze wskazówki/go to the assembly point for evacuation (see below). Stay there and wait for orders



### SEGREGACJA ODPADÓW W ITALMETAL



### TELEFON ALARMOWY

# 112

Emergency number